

מדריך מהיר

דليل سريع

Ibiza

Arona



SEAT

לתשומת לבך!

חוברת זו היא תמצית הוראות השימוש הכוללת את הנושאים כפי שהוגדרו בחוק רישוי שירותים ומקצועות בענף הרכב התשע"ו - 2016 והתקנות שהותקנו מכוחו.

המידע בתמצית הוראות השימוש מבוסס על ספר הנהג. האוירים, ההסברים והמפרטים הנכללים בספר הנהג ובתמצית הוראות השימוש הם בעלי אופי כללי, ומודגש בזאת כי הם אינם בהכרח תואמים את רמת הגימור ו/או האבזור של רכבך. בכל מקרה, המידע בתמצית הוראות השימוש אינו מחליף את המידע בספר הנהג.

אנו ממליצים לך לקרוא בתשומת לב גם את ספר הנהג, ויחד עם חוברת זו הם יאפשרו לך ללמוד ולהבין את הוראות ההפעלה והבטיחות של רכבך.

המידע המפורט בחוברת זו הוא נכון למועד הדפסתו ועשוי להשתנות מעת לעת בהתאם להוראות יצרן הרכב.

נלפת انتباهك!

هذا الكتيب هو خلاصة تعليمات الاستخدام التي تشمل المواضيع التي يحددها قانون ترخيص الخدمات والمهن في قطاع المركبات ٢٠١٦ واللوائح الصادرة بموجبها.

المعلومات الصادرة في خلاصة التعليمات تركز على دليل السائق. الرسوم والشروحات والخصائص المشمولة في دليل السائق وخلاصة تعليمات الاستخدام هي ذات طابع عام، ويُشدد بهذا بأنها لا تلائم بالضرورة مستوى الإنهاء و/أو أكسسوارات المركبة. في كل الأحوال، المعلومات الواردة في تعليمات الاستخدام لا تستبدل المعلومات الواردة في دليل السائق.

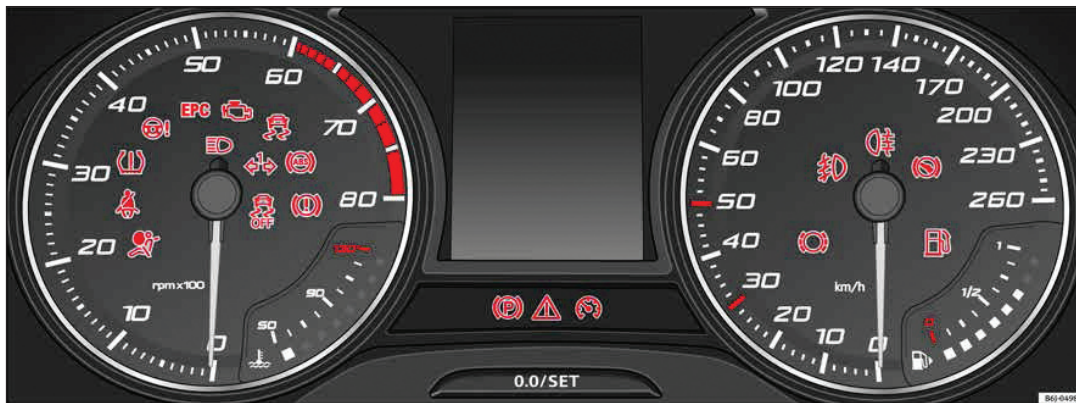
نحن نوصيك بقراءة دليل السائق أيضًا بانتباه كما قراءة هذا الكتيب لأنهما سيسمحان لك بتعلم وفهم تعليمات التشغيل والسلامة الخاصة بمركبتك. المعلومات المفصلة في هذا الكتيب هي صحيحة حتى موعد طباعتها وقد تتغير من وقت إلى آخر بحسب تعليمات شركة تصنيع المركبة.

19	إشارات التحذير على لوحة القيادة.....
	ضغط الهواء في الإطارات وتبديل العجل
22	استخدام عُدّة النفخ.....
26	الصيانة الجارية الأساسية.....
30	الوقود وتعبئة الوقود.....
34	تعليمات في حالة الطوارئ.....

2	עמ'.....
	חיוויי אזהרה בלוח המחוונים, החלפת גלגל לחצי אוויר בצמיגים, החלפת גלגל
5	עמ'.....
	שימוש בערכת ניפוח
9	עמ'.....
	תחזוקה שוטפת בסיסית
13	עמ'.....
	דלק ותדלוק
15	עמ'.....
	הוראות למקרה חירום

נוריות אזהרה

בלוח המחוונים



איור 45 לוח מחוונים, על לוח המכשירים

נוריות אזהרה אדומות

דולקת או מהבהבת: אל תמשיך בנהיגה! תקלה במערכת היגוי		נורית אזהרה ראשית: מידע נוסף בתצוגת לוח המחוונים	
הנהג או הנסע אינם חוגרים את חגורת הבטיחות		בלם החניה מופעל	
השתמש בדוושת הבלמים		אל תמשיך בנהיגה! מפלט נזל הבלמים נמוך מדי או קיימת תקלה במערכת הבלמים	

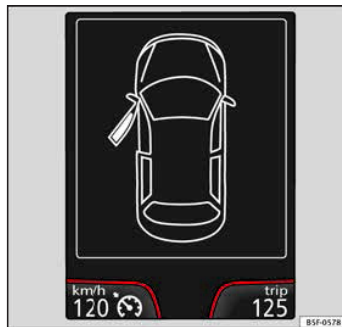
חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

	⚠️ אל תמשיך בנהיגה! עם החיווי התנאים: דלת(ות), דלת תא המטען או מכסה תא המנוע פתוחים או אינם סגורים כהלכה
	⚠️ הצלה: אל תמשיך בנהיגה! מפלס נוזל הקירור נמוך מדי, והטמפרטורה של נוזל הקירור גבוהה מדי
	⚠️ אל תמשיך בנהיגה! לחץ שמן המנוע נמוך מדי!
	תקלה במצבר
	קיימת תקלה חלקית או מלאה בתאורת נהיגה
	תקלה בתאורת פניות
	מסך חלקיקי דיזל סתום
	מהבהבת: תקלה בחיווי במפלס שמן המנוע. בצע בדיקה ידנית
	דולקת: מפלס שמן המנוע נמוך מדי
	תקלה בתיבת ההילוכים
SAFE	שולל התנעה פעיל
	תצוגת מרווחי שירות
	טלפון נייד מחובר אל התקן הטלפון המקורי באמצעות Bluetooth
	מחונן טעינה של טלפון נייד. זמין רק במכשירים שהותקנו במפעל
	אזהרת קפיאה: הטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-4°C+

נוריות אזהרה אחרות

	מחונן איתות ימני או שמאלי
	תאורת חירום דולקת
	פנסי האיתות של הגרור
	דולקת: לחץ על דוושת הבלם! מהבהבת: לחצן הנעילה של בורר ההילוכים אינו משולב
	דולקת: בקרת שיוט הופעלה או מגביל המהירות הופעל ופעיל
	מהבהבת: חריגה מהמהירות שנקבעה במגביל המהירות
	אור גבוה או מהבהב פועלים

תצוגת לוח המחוונים



איור 46 על תצוגת לוח המחוונים: דלת פתוחה

נוריות אזהרה צהובות

	נורית אזהרה ראשית: מידע נוסף בתצוגת לוח המחוונים
	רפידות בלמים קדמיות בלויית
	דולקת: תקלה במערכת ESC או ניתוק ידי המערכת
	מהבהבת: ESC או ASR מופעלות
	נוטרלה מערכת ASR
	או: ESC במצב ספורט
	קיימת תקלה במערכת ABS או שאינה פועלת
	פנס ערפל אחורי דולק
	דולקת או מהבהבת: תקלה במערכת בקרת פליטה
	דולקת: חימום קדם של המנוע הדיזל
	מהבהבת: תקלה במערכת בקרת מנוע דיזל
EPC	תקלה במערכת ניהול מנוע בזמן
	דולקת או מהבהבת: תקלה במערכת ההיגוי
	לחץ אוויר בצמיגים נמוך מדי או תקלה במערכת הניטור של לחץ אוויר בצמיגים
	מיכל הדלק כמעט ריק
	תקלה במערכת כריות אוויר ובמוכתני חגורת הבטיחות

חיוויי אזהרה בלוח המחוונים

מערכת Start/Stop פעילה	(A)
מערכת Start/Stop אינה זמינה	(A)
מצב נהיגה חסכונית	ECO

בלוח המחוונים



איור 47 נורית אזהרה לנטרול כרית האוויר של הנוסע הקדמי

כרית אוויר של הנוסע הקדמי מנוטרלת (PASSENGER AIR BAG OFF) (OFF)	OFF
כרית אוויר של הנוסע הקדמי פעילה (PASSENGER AIR BAG ON) (ON)	ON

לחצי אוויר בצמיגים, החלפת גלגל ושימוש בערכת ניפוח

ללוח רצפת תא המטען

- 1 מתאים לברגים נגד גניבה*
- 2 לולאת גרירה
- 3 מפתח בורגי הגלגל*
- 4 ידית ארכובה למגבה
- 5 מגבה*
- 6 ן להסרת מכסי הגלגלים*
- 7 ן להסרת מכסי לבורגי הגלגלים

מכסי טבור הגלגל*



איור 63 מיקום נכון של מכסה טבור גלגל על גלגלי פלדה.

יש להסיר את מכסה הטבור כדי לטפל בבורגי הגלגל.

הסרה

- חבר את ן חוט המתכת (ערכת הכלים) לאחד מהאומים של מכסה טבור הגלגל.
- העבר את מפתח הברגים דרך ן המתכת, תוך כדי שהוא נתמך על-ידי הצמיג, והסר את מכסה הטבור.

לחצי אוויר

לחץ אוויר נכון חשוב במיוחד במהירויות גבוהות. לכן יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים פעם בחודש ולפני נסיעה. בהתאם לדגם הרכב, ניתן להתאים את לחץ האוויר בצמיגים לעומס בינוני לשיפור נוחות הנסיעה (לחץ אוויר "נוחות"). בעת נסיעה עם לחץ אוויר "נוחות", תצרוכת הדלק עשויה לגדול.

אזהרה ⚠

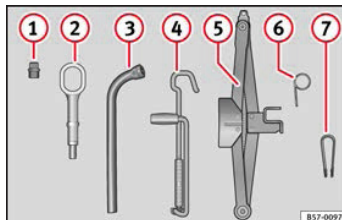
יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

למען איכות הסביבה ♻

צמיגים לא מנופחים דיים מגבירים את תצרוכת הדלק.

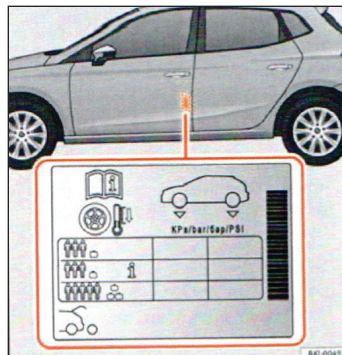
החלפת גלגל

ערכת כלים של הרכב



איור 62 ערכת הכלים של הרכב נמצאת מתחת

מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים



איור 194 מיקום של מדבקת לחצי אוויר בצמיגים

- את לחץ האוויר הנכון, ניתן לראות על גבי המדבקה הנמצאת בחלקה הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק. «**איור 194**».

1. קרא את לחץ האוויר הרצוי מהמדבקה. הערכים מתייחסים לצמיגי קיץ.
2. ש לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים בעודם קרים. בצמיגים חמים הלחץ יהיה מעט גבוה יותר, אין להפחיתו.
3. התאם את הלחץ למשקל המטען שאתה מוביל.

לחצי אוויר בצמיגים, החלפת גלגל ושימוש בערכת ניפוח

התקנה

- הנח את מכסה טבור הגלגל על הגלגל. האות S בחלק התחתון של סמל SEAT צריכה להיות מיושרת עם שסתום הצמיג « **איור 63** ①.
- לחץ בחוזקה את מכסה טבור הגלגל עד שישמע נקישת ההשתלבות.

הערה

קיים גם סימן על החלק האחורי של מכסה טבור הגלגל המציג את היישור הנכון ביחס לשסתום הצמיג.

הסרה

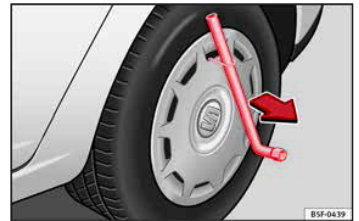
- הסרה של מכסי הגלגל באמצעות וו ההסרה « **איור 64**.
- הכנס את הוו לאחד החריצים של מכסה הגלגל.

התקנה

- התקן את מכסה הגלגל על חישוב הגלגל בלחיצה חזקה עליו.
- הפעל לחץ על החתך בו ממוקם השסתום.
- לאחר מכן, הכנס למקום את שאר המכסה.

מכסים לבורגי גלגל*

מכסי גלגלים*



איור 64 הסרת מכסה גלגל

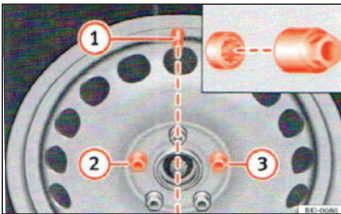
הסרה

- הכנס את תפס הפלסטיק (ערכת הכלים), עד שחריצי האחיזה הפנימיים של התפס נוגעים במכסה « **איור 65**.
- הסר את המכסה עם תפס הפלסטיק.

בורגי גלגל



איור 66 החלפת גלגל: שחרור בורגי הגלגל



איור 67 החלפת גלגל: שסתום הצמיג ① ומיקום הבורג נגד גיבה ② או ③.

השתמש רק במפתח הברגים שסופק עם הרכב לשחרור בורגי הגלגלים.
שחרר את בורגי הגלגלים לכדי סיבוב אחד לפני הרמת הרכב עם המגבה.
אם בורג גלגל הדוק מדי, תוכל לשחררו באמצעות

לחצי אוויר בצמיגים, החלפת גלגל ושימוש בערכת ניפוח

דומה. אם המשטח חלק (לדוגמה אריחים), הנח את המגבה על משטח גומי או חומר דומה למניעת החלקה «א».

- אתר את נקודת ההגבה שמתחת לסף הדלת, הקרובה לגלגל המוחלף «א איר 68».
- סובב את ידית הפעלת המגבה*, שממוקמת מתחת לנקודת ההגבה של קורת החיזוק, והרם אותה עד שהלשונית «א איר 69» מונחת מתחת לשקע הקיים.
- יישר את המגבה* כך שהלשונית «א» "נתפסת" בשקע שקיים על קורת החיזוק, ובסיס המגבה «ב» מונח על הקרקע, צלחת הבסיס «ב» מוקם במאונך לנקודת ההגבה «ג».
- המשך לסובב את ידית הארכובה* של המגבה, עד שהגלגל הפגום אינו נוגע בקרקע.

⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזehירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הסרה והתקנת גלגל

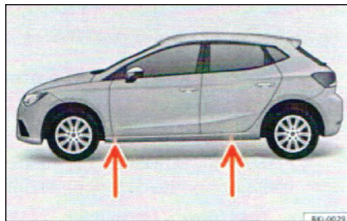
החלף את הגלגל, כמתואר להלן, לאחר שחרור ברגי הגלגל והרמת הרכב עם המגבה.

הסרת הגלגל

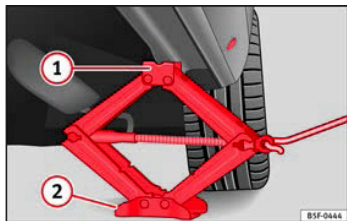
- שחרר את בורגי הגלגל באמצעות מפתח הגביע המשושה, והנח את הבורג על משטח נקי.
- הסר את הגלגל «א».

בגלגלים עם כיסוי גלגל מלא, יש להתקין בורגי גלגל נגד גניבה במקומים «ב» או «ג» כאשר מיקום ססתום הצמיג «א» משמש כנקודת ייחוס. אחרת, לא ניתן יהיה להתקין כיסוי גלגל מלא.

הרמת הרכב



איר 68 מיקום המגבה בנקודות הגבה



איר 69 התקנת מגבה

הנח את המגבה* (ערכת הכלים) על קרקע שטוחה וישרה. אם דרוש היעזר בלוח גדול וחזק או בתמיכה

לחיצה על קצה מוט מפתח הגלגלים באמצעות רגלך. החזק עצמך ברכב כדי שלא תיפול.

שחרור בורגי הגלגל

- התקן את מפתח הגלגלים על הבורג עד הסוף «א איר 66».
- החזק את מוט המפתח בקצהו וסובב את הבורג כסיבוב אחד נגד כיוון השעון.
- המכסים שומרים על בורגי הגלגל ויש להחזירם למקומם לאחר כל החלפת גלגל.

שחרור בורג הגלגל נגד גניבה

- הוצא את המתאם לבורג נגד גניבה מערכת הכלים של הרכב.
- הכנס את המתאם על בורג הגלגל נגד גניבה «א איר 67».
- הכנס את מפתח הגלגלים על המתאם עד הסוף.
- החזק את מוט המפתח בקצהו וסובב את הבורג כסיבוב אחד נגד כיוון השעון.

לבורגי גלגל נגד גניבה יש מכסה שונה. מכסה זה מתאים רק לבורגי גלגל נגד גניבה ואסור להשתמש בו על בורגי גלגל רגילים.

מידע חשוב על בורגי גלגל

מכסי טבורי הגלגל ובורגי הגלגל שהותקנו במפעל מתאימים זה לזה במבניהם. לכן אם מתקנים חישוקים אחרים, יש להשתמש בברגים הנכונים באורכם ובצורת ראש הבורג. הדבר מבטיח שהגלגלים מותקנים באופן בטוח ושמערכת הבלמים תוכל לתפקד כראוי.

במקרים מסוימים, אסור אפילו להשתמש בבורגי גלגל מכלי רכב מאותו דגם.

הרכבת הגלגל החלופי

שים לב לכיוון הסיבוב, כאשר הנך מתקין צמיג עם כיוון סיבוב חובה.

- התקן את הגלגל.
- הברג את בורגי הגלגל והדק אותם קלות על ידי שימוש במפתח גלגלים.
- הנמך את הרכב בזוויות באמצעות המגבה*.
- הדק היטב את הברגים בזוויות אלכסוניים באמצעות מפתח הגלגלים.

על ברגי הגלגל להיות נקיים ולהסתובב חופשי. לפני התקנת הגלגל החלופי, בדוק את מצב משטחי הגלגל והטבור. משטחים אלה חייבים להיות נקיים לפני התקנת הגלגל.

מומנט הידוק של בורגי הגלגל

מומנט הידוק של בורגי הגלגל לחישוקי פלדה וחישוקי סגסוגת קלה הוא **140 Nm**.

בדוק את מומנט הידוק של בורגי הגלגלים בהקדם האפשרי באמצעות מפתח מומנט אמין.

אם בורגי הגלגל חלודים וקשה להדקם, יש לנקות את התברגים ולהדקם לפני בדיקת מומנט ההידוק.

לעולם אל תשמן או תגרור את הברגים או את תברגי הברגים. על אף שהם הודקו למומנט ההידוק הנכון, הם עלולים להשתחרר במהלך הנסיעה.

⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

צמיגים בעלי סוליה עם כיוון סיבוב חובה

צמיג בעל סוליה עם כיוון סיבוב חובה, מסומן על ידי חצים בדופן הצמיג, המצביעים על כיוון הסיבוב.

שים לב תמיד לכיוון הסיבוב, כאשר הנך מתקין גלגל. הדבר חשוב, כדי שלצמיגים אלה תהיה האחיזה המרבית וכדי למנוע רעש, בלאי וציפה.

סע בזוויות יתרה, אם היה לך נקר ובלית ברירה החלפת גלגל בעל צמיג עם כיוון סיבוב חובה, שמסתובב בכיוון הלא נכון. זאת מאחר ולצמיג לא יהיו הביצועים המיטיביים. קח זאת בחשבון במיוחד בעת נסיעה בדרכים רטובות.

החלף את הגלגל הנקור בהקדם האפשרי, והחזר את כל הצמיגים לכיוון סיבוב חובה הנכון.

לאחר החלפת הגלגל

- בגלגלי סגסוגת: התקן מחדש את מכסי הברגים.
- בגלגלים עם מכסים: התקן מחדש את מכסה הטבור.
- החזר את ערכת הכלים למקומה.
- אם הגלגל אינו נכנס בגומחת הגלגל החלופי, אחסן אותו במקום בטוח בתא המטען.
- בדוק את לחץ האוויר בגלגל שזה עתה התקנת, בהקדם האפשרי.
- בכלי רכב עם מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים, כוון את לחצי האוויר ושמור אותם בזיכרון.
- בדוק את מומנט ההידוק של הברגים בהקדם האפשרי (המומנט צריך להיות 120 Nm). עד אז נהג בזוויות.
- החלף את הגלגל הפגום בהקדם האפשרי.

שמן מנוע

הערות כלליות

שמן רב-דרגתי, איכותי, מיוחד, מולא במפעל, וניתן להשתמש בו לאורך כל השנה.

מאחר שהשימוש בשמן איכותי הוא חיוני לפעולה טובה של המנוע לאורך זמן, עליך להשתמש רק בסוגי שמנים העומדים בתקן VW.

המיכל כוללת תקנים עבור מנועי בנזין ודיזל ביחד, ניתן להשתמש בו לשני סוגי המנועים.

אנו ממליצים לבצע החלפת שמן כפי שמפורט בתוכנית התחזוקה, במרכז שירות מורשה SEAT או במוסך מוסמך.

מרווחי שירות

מרווחי השירות קבועים (בהתאם לזמן/מרחק שהרכב עבר).

אם קוד PR המופיע על השער האחורי של חוברת תוכנית תחזוקה הוא QL4, QL3, QL2, QL1 או QL7, פירושו הדבר הוא שמרווחי השירות תלויים בזמן/מרחק שהרכב עבר.

מרווחי שירות קבועים*

אם לרכבך אין מרווח שירות "LongLife" או פעילותו נוטרלה (בהתאם לדרשה) אתה רשאי להשתמש בשמנים למרווחי שירות קבועים.

במקרה זה, חובה לטפל ברכבך לאחר מרווח זמן קבוע של שנה/15,000 ק"מ (הראשון מבין השניים).

• במקרים חריגים, אם מפלס השמן נמוך מדי ואינך יכול להשיג שמן במפרט המומלץ לרכבך, אתה יכול להוסיף כמות קטנה של שמן התואם למפרט ACEAA2 או ACEAA3 (מנועי בנזין), או ACEA B3 או ACEA B4 (מנועי דיזל) (עד 0.5 ליטר).

כלי רכב עם מסנן חלקיקי דיזל*

"תוכנית תחזוקה" קובעת האם רכבך מותקן עם מסנן חלקיקי דיזל.

ניתן להשתמש רק בשמן מנוע VW 507 00 עם היווצרות מופחתת של פיח, במנועי דיזל המצוידים במסנן חלקיקי דיזל. השימוש בסוגים אחרים של שמן יגרמו לריכוז פיח גבוה יותר ויקצרו את חיי השירות של מסנן חלקיקי דיזל.

- הימנע מערבוב שמן זה עם שמנים אחרים.
- רק בסביבות יוצאות מכן הכלל, אם מפלס השמן נמוך מדי ואינך יכול להשיג שמן במפרט המומלץ לרכבך, אתה יכול להשתמש בכמות קטנה של שמן (פעם אחת) התואם למפרט VW 506 00, VW 505 01, VW 505 00, VW 506 01 או ACEA B4 או ACEA B3 (מנועי דיזל) (עד 0.5 ליטר).

הערה

לפני ביצוע נסיעה ארוכה אנו ממליצים לרכוש שמן מנוע עם מפרט VW ולשמור אותו ברכב. בדרך זו, שמן מנוע מתאים תמיד יהיה זמין להוספה אם דרוש.

נוריות אזהרה


אם נורית האזהרה  אדומה, סימן שלחץ השמן נמוך מדי.

אם סמל אזהרה זה מתחיל להבהב, ומלווה בשלוש אזהרות קוליות, דומם את המנוע ובדוק את מפלס השמן. אם נחוץ, הוסיף שמן.

אם נורית האזהרה מהבהבת גם כאשר מפלס השמן תקין, הפסק את הנסיעה. אל תריץ את המנוע אפילו במהירות סרק! השג עזרה מקצועית.


תחזוקה שוטפת בסיסית

בדיקת מפלס הנוזל

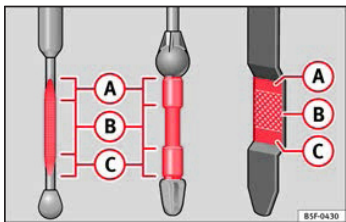
אם נורית האזהרה צהובה , יש לבדוק את מפלס שמן המנוע בהקדם האפשרי.

הוסיף שמן בהזדמנות הראשונה.

תקלה בחייון מפלס השמן*

אם נורית האזהרה הצהובה  מהבהבת, סע עם הרכב למוסך מוסמך לבדיקת החייון של מפלס השמן. עד לבדיקה, מומלץ לבדוק את מפלס השמן בכל תדלוק.

בדיקת מפלס שמן המנוע



איור 193 מדידי שמן המנוע

בדיקת מפלס השמן

- החננה את הרכב על קרקע ישרה.
- הנח למנוע לפעול במהירות סרק לזמן קצר, עד שהוא יגיע לטמפרטורת ההפעלה, ואז הפסק את פעולתו.
- המתן שתי דקות.
- משוך את מדיד השמן. נגב את מדיד השמן במטלית נקיה והכנס אותו שוב, בדחיפתו עד סוף מהלכו.
- לאחר מכן, משוך אותו פעם נוספת, ובדוק את מפלס השמן. הוסף שמן מנוע אם דרוש.

בהתאם לסגנון נהיגתך ולתנאי השימוש ברכב, תצרוכת השמן יכולה להיות עד 0.5 ליטר לכל 1,000 ק"מ. תצרוכת השמן יכולה להיות גבוהה יותר ב- 5,000 הק"מ הראשונים.

לכן, חובה לבדוק את מפלס שמן המנוע במרווחי זמן סדירים, עדיף בעת התדלוק או לפני נסיעה ארוכה.

אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הוספת שמן מנוע

אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

למען איכות הסביבה

אסור שמפלוס שמן המנוע יעבור את אזור (A) אחרת, הוא יכול להישאף דרך נשם בית הארכובה ולהשתחרר לאוויר דרך מערכת הפליטה.

החלפת שמן מנוע

יש להחליף שמן מנוע בהתאם למועדי החלפה המופיעים בלוח מועדי השירות.

מומלץ להחליף שמן במוסך מוסמך.

מועדי החלפה מופיעים בחוברת "מדריך לטיפול ולאחריות", בפרק "לוח מועדי השירות".

אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.




למען איכות הסביבה

- עקב בעיות פינוי, נדרשים כלים מיוחדים וידע מקצועי. אנו ממליצים על החלפת שמן ומסנן במוסך מוסמך.
- אף פעם אל תשפוך שמן לביוב או על הקרקע.
- השתמש במיכל מתאים בעת ניקוז שמן משומש.
- עליו להיות גדול מספיק כדי שיוכל לקלוט את כל כמות השמן.


נוזל קירור מנוע

נורית האזהרה

קיימת תקלה אם:

- נורית האזהרה  אינה כבית שנית, לאחר מספר שניות.
 - נורית האזהרה  דולקת או מהבהבת במהלך תנועת הרכב, לאחר שנשמעים שלושה צלילי אזהרה .
- פירוש הדבר שמפלוס הנוזל נמוך מדי, או שהטמפרטורה שלו גבוהה מדי.

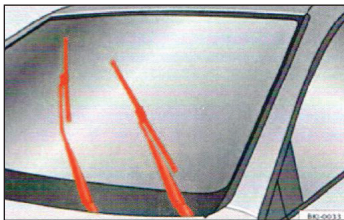
טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי

אם נורית האזהרה  נדלקת, עצור את הרכב, דומם את המנוע והמתן עד שהוא יתקרר. בדוק את מפלוס נוזל הקירור.

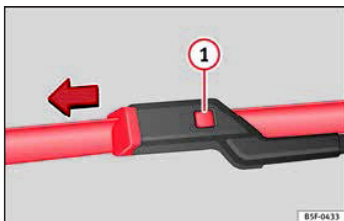
אם מפלוס הנוזל תקין, ייתכן שחימום היתר נגרם כתוצאה מתקלה במניפת המצנן. בדוק את נתיך מניפת המצנן, והחליף אם דרוש.

החלפת להבי מגבי השמשה הקדמית

החלפת להבי המגבים



איור 71 מגבי השמשה הקדמית במצב שירות



איור 75 החלפת להבי מגבי השמשה הקדמית

– מלא נזל קירור רק אם עדיין קיים נזל קירור במיכל ההתפשטות, אחרת אתה עלול לגרום **נזק למנוע**. אם אין נזל קירור במיכל ההתפשטות אל תמשיך בנסיעה. השג עזרה מקצועית » ❶

– אם עדיין יש קצת נזל קירור במיכל ההתפשטות, מלא עד הסימן העליון.
– הברג את הפקק כראוי.

כל אובדן של נזל קירור מציין נזילה במערכת הקירור. הבא את הרכב מיד למוסך מוסמך, לבדיקת מערכת הקירור. אם אין דליפות ממערכת הקירור, אובדן נזל קירור יכול להתרחש, רק אם נזל הקירור רתח ונפלט ככוח מהמערכת, כתוצאה מהתחממות יתר.

⚠ אזהרה


יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

🛠 למען איכות הסביבה

נזלי קירור ותוספים מכילים חומרים מזדממים. אם נזלים נשפכו, יש לאספם ולהשליכם באופן שאינו פוגע בסביבה.

אם הנורית נדלקת שנית, לאחר נסיעה קצרה, עצור את הרכב **ודומם את המנוע**. התקשר למוסך מוסמך של SEAT.

מפלט נזל קירור נמוך מדי

אם נורית האזהרה  נדלקת, עצור את הרכב והפסק את פעולת המנוע, והמתן עד שהוא יתקרר. תחילה בדוק את מפלט נזל הקירור. אם מפלט נזל מתחת לסימן MIN, הוסף נזל קירור » ⚠

⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הוספת נזל קירור

לא נזל קירור כאשר המפלט מתחת לסימן MIN (מינימום).

בדיקת מפלט נזל הקירור

– החנה את הרכב על קרקע ישרה.
– דומם את המנוע

– קרא את המפלט על מיכל ההתפשטות. כאשר המנוע קר, גובה המפלט צריך להיות בין הסימן העליון והתחתון. כאשר המנוע חם, הוא עשוי להיות קצת מעל לסימן העליון.

מילוי נזל הקירור

– המתן עד שהמנוע יתקרר.

– כסה את מכסה מיכל ההתפשטות במטלית ושחרר אותו בהדרגה, בזהירות ימינה » ⚠

תחזוקה שוטפת בסיסית

להחלפת להבי המגבים, יש להעביר את המגבים למצב שירות.

אל תנסה להחליף את להב המגבים של השמשה הקדמית, כאשר המגבים אינם במצב שירות. הדבר עלול לגרום להתקלפות צבע ממסכה המנוע בשל חיכוך עם זרוע המגב.

מצב שירות (להחלפת להבי מגבים)

- ודא שלהבי המגבים אינם קפואים.
- הפעל את ההצתה והפסק אותה (לאחר שחלפו כ-9 שניות), הזז את ידית מגבי השמשה הקדמית מטה למצב ניגוב קצר. מגבי השמשה הקדמית ינועו למצב שירות.

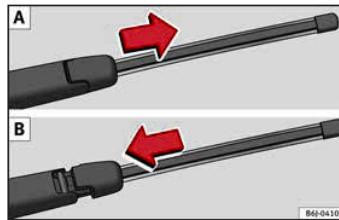
הסרה של להב המגב

- הרם את זרוע המגב מהשמשה.
- לחץ על לשונית האבטחה 1 « אזור 75.
- הסר את הלהב מזרוע המגב.

התקנת להב המגב

- הכנס את להב המגב לזרוע המגב, עד שנשמע צליל הנעילה.
- החזר את מגבי השמשה הקדמית למקומם.

החלפת להב המגב של החלון האחורי



איור 76 הסרה והתקנה של להב מגב החלון האחורי

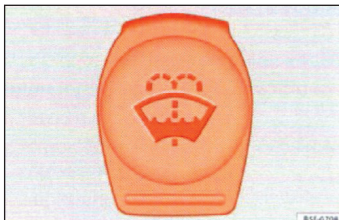
הסרת להב המגב

- הרם את זרוע המגב מהחלון.
- החלק את מתאם הלהב בכיוון החץ, והסר את הלהב « אזור 76 A.

התקנת להב המגב

- החזק ביד אחת את קצה זרוע המגב.
- הכנס את להב המגב כפי שמוצג « אזור 76 B, והחלק את המתאם עד שישתלב במקומו.

נוזל שטיפת השמשה הקדמית



איור 57 בתא מנוע: מכסה מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית

מיכל נוזל השטיפה נמצא בתא המנוע. למילוי ערבב מים עם נוזל המומלץ על יד חברת SEAT. בטמפרטורות נמוכות הוסף נוגד קיפאון.

דלק

תדלוק

אם אקדח המילוי בתחנת הדלק פועל נכון, הוא יפסיק את פעולתו אוטומטית ברגע שהמיכל יהיה "מלא". לעולם אל תמלא מעבר לנקודה זו, כדי לא למלא את תא ההתפשטות. במצב זה דלק עלול להישפך החוצה אם מזג האוויר חם.

סוג הדלק הנכון עבור רכבך מופיע על מדבקה בצידי הפנימי של דלתית פתח מילוי הדלק.

⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

🔍 למען איכות הסביבה

אל תנסה להכניס יותר דלק לאחר שאקדח המילוי הפסיק את פעולתו; מכיוון שהדלק עלול להישפך החוצה במזג האוויר חם.

בנזין

סוגי בנזין

סוג הבנזין הנכון מופיע על גבי מדבקה הנמצאת בחלקה הפנימי של דלתית מילוי הדלק.

הרכב מצויד בממיר קטליטי וחייב להיות מופעל רק עם **בנזין נטול עופרת**. על הבנזין להיות תואם לתקן האירופי EN 228 או הגרמני DIN 51626-1 וחייב להיות **נטול עופרת**. אתה יכול לתדלק את רכבך בדלקים הכוללים שיעור מרבי של 10% אתנול (E10). סוגי הבנזין נבדלים **בדירוג האוקטן (RON)**.

הקותרות הבאות מופיעות על המדבקה בצד הפנימי של דלתית מילוי הדלק ברכבך:

בנזין נטול עופרת 95 אוקטן

אנו ממליצים להשתמש בבנזין נטול עופרת 95 אוקטן. אם סוג זה אינו זמין ניתן להשתמש בבנזין רגיל 91 (לא זמין בארץ), תהיה הפחתה קלה בכוח.

בנזין נטול עופרת 98 אוקטן או בבנזין נטול עופרת 95 אוקטן

אנו ממליצים שתשתמש בבנזין נטול עופרת 98 אוקטן. אם סוג זה אינו זמין ניתן להשתמש בבנזין נטול עופרת 95 אוקטן, אך תהיה הפחתה קלה בכוח.

אם בנזין נטול עופרת אינו זמין, ניתן במקרה חירום לתדלק בבנזין באוקטן 91 רגיל. במקרה זה, סע במהירות מנוע נמוכות, ותדלק עם דלק נטול עופרת בהקדם האפשרי.

תוספי דלק

האיכות של הדלק משפיעה על התנהגות, הביצועים ואורך חיי השירות של המנוע. זו הסיבה מדוע הבנזין שאתה משתמש בו צריך להכיל תוספים מתאימים שכבר מוספים על ידי תעשיית הדלק, נטולי מתכות. תוספים אלה יעזרו לשמור מפני קורוזיה, ישמרו על ניקיון מערכת הדלק וימנעו הצטברות משקעים במנוע.

אם דלק באיכות טובה אינו בנמצא, או הבעיות במנוע גוברות, יש להכניס לבנזין את התוספים הדרושים בעת התדלוק «**1**».

לא כל התוספים הוכחו כיעילים. השימוש בתוספי בנזין לא מתאימים עלול לגרום נזק רציני למנוע ולממיר הקטליטי. לעולם אין להשתמש בתוספים המכילים מתכת. תוספי מתכת עשויים להיות גם בתוספי בנזין, המשמשים למניעת נקישות מנוע «**1**».

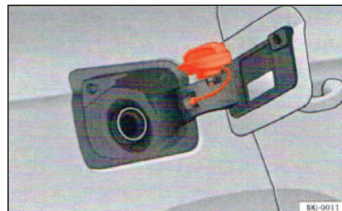
חברת SEAT ממליצה על תוספי דלק מקוריים של קבוצת פולקסוואגן "למנוע בנזין". תוספים אלה ניתנים לרכישה במוסך מוסמך של SEAT, שם ניתן לקבל גם מידע על השימוש בהם.

ⓘ הזהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

📖 הערה

- הנך יכול להשתמש בבנזין בעל אוקטן גבוה יותר מהמומלץ למנוע אשר ברכבך. עם זאת, לא יורגש שיפור בביצועים או יעילות בתצרוכת הדלק.
- בארצות בהן דלק נטול עופרת אינו זמין, אתה יכול לתדלק בדלק בעל תכולת עופרת נמוכה.



איור 52 דלתית מיכל דלק עם מכסה הדלק מחובר
דלתית פתח מילוי הדלק נפתחת ידנית ונמצאת בימין
הרכב, מאחור.

קיבול המיכל כ-40 ליטרים.

פתיחת מכסה מיכל הדלק

- פתח את הדלתית בלחיצה על הצד השמאלי.
- שחרר את המכסה בסיבובו שמאלה.
- הנח את המכסה על המתלה שבגב הדלתית
« **איור 52.** »

סגירת מכסה מיכל הדלק

- הברג את המכסה לימין עד הסוף.
- סגור את הדלתית.

הוראות למקרה חירום

ערכת הכלים של הרכב

בהתאם לציוד של רכבך, תמצא ערכת תיקון צמיג ומדחס* מתחת ללוח הרצפה.

ערכת הכלים כוללת את הכלים הבאים:

- מתאם לברגים נגד גניבה*
- לולאת גרירה
- מפתח בורגי גלגל*
- מגבה*
- ןו מתכת להסרת מכסי טבור הגלגלים/ תפס למכסי הברגים.

מספר מהפריטים הרשומים לעיל קיימים רק בדגמים מסוימים, או שהם אופציונאליים.

⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה

המגבה אינו דורש בדרך כלל תחזוקה. אם נדרש, יש לגרז בגריז אוניברסלי.

ערכת עזרה ראשונה ומטף כיבוי אש*

ערכת העזרה הראשונה מצאת בתא אחסון הממוקמת מתחת לרצפת תא המטען.

מטף כיבוי אש* מחובר לשטיח רצפת תא המטען באמצעות רצועות וולקרו.

הערה

- ערכת העזרה הראשונה ומטף כיבוי אש אינם מהווים חלק מהציוד הסטנדרטי של הרכב.
- ערכת העזרה הראשונה חייבת להיות תואמת לדרישות החוק.
- הקפד על תאריך התפוגה של תכולת ערכת העזרה הראשונה. רכוש ערכה חדשה מהר, ככל האפשר, לאחר שתאריך תפוגת הערכה הקודמת פג.
- מטף כיבוי אש חייב להיות תואם לדרישות החוק.
- ודא שמטף הכיבוי נמצא תקין לחלוטין. חובה לכן לבדוק את מטף כיבוי האש באופן סדיר. המדבקה על מטף כיבוי האש תיידע אותך מתי מועד הבדיקה הבא.

במקרה חירום

עשה זאת בעצמך

ציוד חירום

משולש אזהרה*

השימוש במשולש האזהרה במקרה חירום הנו חובה במספר מדינות. כמו-כן, ערכת עזרה ראשונה וערכה של נורות להחלפה.

משולש האזהרה נמצא בתא אחסון הממוקם מתחת לרצפת תא המטען.

הערה

- משולש אזהרה אינו ציוד המסופק כציוד סטנדרטי של הרכב.
- משולש האזהרה חייב להיות תואם לדרישות החוק.

פתיחת מכסה המנוע

שחרור מכסה המנוע מתבצע מתוך הרכב.

לפני פתיחת מכסה המנוע ודא שמגבי השמשה הקדמית מונחים על השמשה הקדמית.

אזהרה ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

סגירת מכסה המנוע

– הרם מעט את מכסה המנוע.

– שחרר את מעמד המכסה והחזר לתומך שלו.

– הנח למכסה ליפול, מגובה של כ-30 ס"מ, כדי לנעול אותו.

אם המכסה אינו נסגר, אל תלחץ כלפי מטה. פתח פעם נוספת והנח לו ליפול כמקודם.

אזהרה ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

כיצד להתניע בעזרת בכבלי עזר

כבלי עזר

כבלי העזר חייבים להיות בקוטר מספיק.

אם לא ניתן יהיה להתניע את המנוע עקב מצבר ריק, ניתן לחבר את המצבר הריק למצבר של רכב אחר כדי להתניע את המנוע.

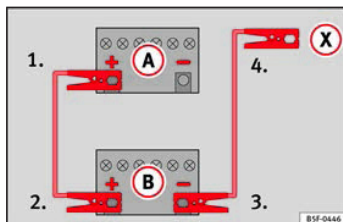
כבלי עזר

על כבלי העזר להתאים לתקן **DIN 72553** (ראה תיעוד היצרן) קוטר הכבל חייב להיות לפחות 25 ממ"ר למנועי בנדין ו- 35 ממ"ר למנועי דיזל.

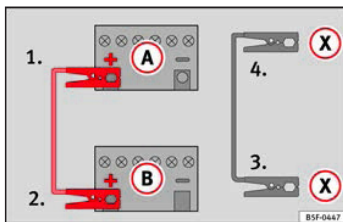
הערה ⓘ

- אסור שיווצר מגע בין כלי הרכב, מכיוון שהזרם מתחיל לעבור מיד לאחר חיבור הכבל החיובי.
- המצבר הריק צריך להיות מחובר כהלכה למערכת החשמל של הרכב.

כיצד להתניע בכבלי עזר: תיאור



איור 72 תרשים חיבור של כלי רכב ללא מערכת Start Stop



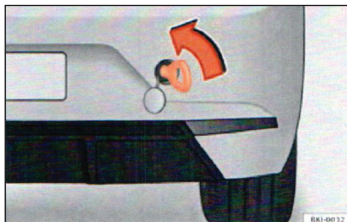
איור 73 תרשים חיבור של כלי רכב עם מערכת Start Stop

גרירת חירום של הרכב

גרירה



איור 70 בצד ימין של הפגוש הקדמי: לולאת גרירה.



איור 71 בצד ימין של הפגוש האחורי: לולאת גרירה.

הסרת כבלי העזר

12. לפני הסרת כבלי העזר, כבה את הפנסים הראשיים (אם הם דולקים).
 13. הפעל את מאוורר החימום ואת חימום השמשה האחורית ברכב עם המצבר הריק. הדבר עוזר במזעור קפיצות מתח הנוצרות בעת ניתוק הכבלים.
 14. בעת שהמנוע פועל, נתק את הכבלים בסדר הפוך לחיבור המתואר לעיל.
- וודא שמהדקי המצבר יהיו במגע טוב עם קוטבי המצבר. אם התנתע המנוע נכשלת, הפסק את פעולת המתנע לאחר 10 שניות ונסה שנית לאחר כחצי דקה.

⚠ אזהרה

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

חיבור כבלי העזר לקוטבי המצבר

4. נתק את ההצתה בשני כלי הרכב «⚠».
5. חבר אחד הקצוות של הכבל האדום לקוטב החיובי (+) של הרכב עם המצבר הפרוק (A) «**איור 72**».
6. חבר את הקצה השני של הכבל האדום לקוטב החיובי (+) של המצבר ברכב המסייע (B).
7. כלי רכב ללא מערכת Start stop: חבר קצה אחד של כבל העזר השחור לקוטב השלילי (-) במצבר הרכב המסייע (B) «**איור 76**».
- כלי רכב עם מערכת Start stop: חבר קצה אחד של כבל העזר השחור (X) למחבר הארקה המתאים, לחלק מתכת מוצק המחובר לגוף המנוע, או לגוף המנוע עצמו «**איור 73** ברכב המסייע».
8. חבר את הקצה השני של הכבל השחור (X) לחלק מתכת מוצק המוברג לגוף המנוע, או לגוף המנוע עצמו של הרכב עם המצבר הריק. אל תחבר אותו בסמוך למצבר (A).
9. מקם את הכבלים בצורה בה לא יוכלו לבוא במגע עם חלקים נעים בתא המנוע.

התנעה

10. התנע את המנוע של הרכב באמצעות מצבר העזר, והנח לו לפעול במהירות סרק.
11. התנע את מנוע הרכב עם המצבר הריק והמתן שתיים עד שלוש דקות עד אשר המנוע יפעל בצורה תקינה.

הוראות למקרה חירום

לולאות גרירה

חבר את מוט הגרירה או כבל הגרירה ללולאת הגרירה. ללולאת הגרירה נמצאות מתחת לרצפת תא המטען סמוך לערכת הכלים של הרכב. הברג את לולאת הגרירה הקדמית לנקודת העיגון «**א**» **א** **א** או «**א**» **א** **א** **א** והדק באמצעות מפתח הגלגלים.

כבל גרירה או מוט גרירה

בעת גרירה, מוט גרירה בטוח יותר וידידותי יותר לרכב. ניתן להשתמש בחבל גרירה רק אם אין ברשותך מוט גרירה.

על חבל הגרירה להיות מעט גמיש כדי למנוע נזק בשני כלי הרכב. מומלץ להשתמש בכבל גרירה העשוי מסיבים סינטטיים או חומר אלסטי אחר.

חבר כבל או מוט גרירה רק ללולאת הגרירה שסופקה או לטבעת המיועדת לגרירה.

הערות לנהג הרכב הגורר

- תחילה סע לאט עד אשר כבל הגרירה ימתח.
- שחרר את המצמד בזהירות (ברכב עם תיבת הילוכים ידנית) בהתנעת הרכב. או האץ בעדינות (רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית).

סגנון נהיגה

גרירה דורשת ניסיון מסוים, במיוחד בעת גרירה עם כבל. על שני הנהגים להיות מנוסים בטכניקת הגרירה הדרושה. אין להתניע בגרירה או לגרור רכב אחר על ידי נהגים לא מנוסים.

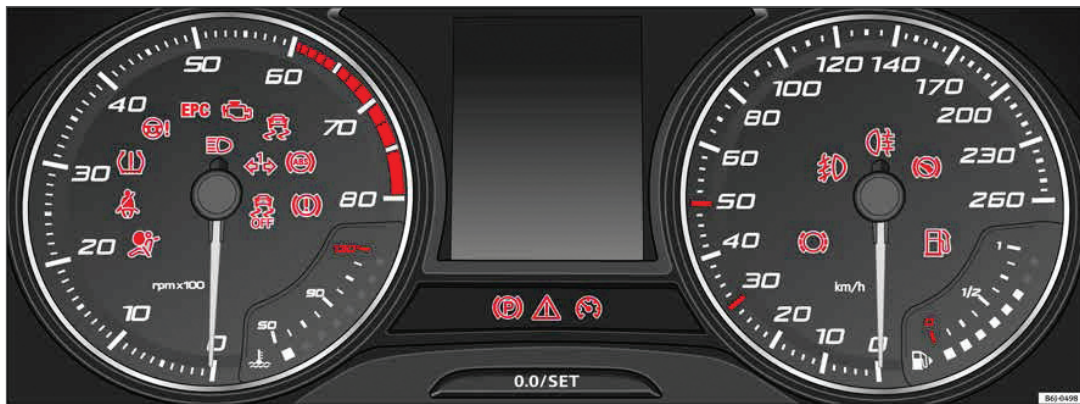
אל תמשוך חזק מדי עם הרכב הגורר והימנע מטלטול הכבל הגורר. בעת גרירה בדרך לא סלולה, קיימת תמיד סכנה של עומס יתר ונזק לנקודות העיגון.

ההצתה חייבת להיות מופעלת כדי שפנסי האיתות, הצופר, מגבי השמשה הקדמית והמתזים יפעלו. ודא שגלגל ההגה אינו נעול בעת הפעלת ההצתה, והוא מסתובב באופן חופשי.

העבר את ידית הילוכים להילוך סרק בתיבת הילוכים ידנית, או את בורר הילוכים למצב **N** בתיבת הילוכים אוטומטית.

מגבר הבלם פועל רק כשהמנוע פועל. יידרש לחץ חזק יותר על הבלמים בעת שהמנוע דומם.

הגה הכוח פועל רק כאשר המנוע פועל, לכן יידרש כוח רב יותר מהרגיל לביצוע פעולות היגוי.



الصورة ٤: لوحة المؤشرات على لوحة الأجهزة

إن لمبات التحذير مضاءة باللون الأحمر

نضئ أو تومض: لا تواصل القيادة! خلل في نظام المقود		لمبة التحذير الرئيسية: معلومات إضافية في شاشة لوحة القيادة	
السائق أو الراكب لا يضع حزام الأمان		فرامل الإيقاف تعمل	
استخدم دواسة الفرامل		لا تواصل القيادة! مستوى سائل الفرامل منخفض جدًا أو حدث خلل في نظام الفرامل	

لمبات تحذير صفراء

	لمبة التحذير الرئيسية: معلومات إضافية في شاشة لوحة القيادة
	وسادات الفرملة الأمامية مهترنة
	مضبنة: خلل في نظام ESC أو انفصال النظام
	تومض: يعمل كل من ESC أو ASR
	إيقاف عمل نظام ASR أو: ESC في وضعية الرياضة
	حدث خلل في نظام ABS أو لا يعمل
	مصباح الضباب الخلفي مضيء
	تضيء أو تومض: خلل في نظام مراقبة العادم
	مضبنة: تسخين مسبق لمحرك الديزل
	تومض: خلل في نظام مراقبة محرك ديزل
	خلل في نظام إدارة محرك بنزين
	تضيء أو تومض: خلل في نظام المقود
	ضغط الهواء في الإطارات منخفض جدًا أو خلل في نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات
	إن حاوية الوقود شبه فارغة
	خلل في نظام الوسائد الهوائية وفي أدوات سحب حزام الأمان

لمبات تحذير أخرى

	مؤشرات يمينية أو يسارية
	تعمل إضاءة الطوارئ
	مصابيح إشارات الجر
	مضبنة: اضغط على دواسة الفرامل! تومض: زر إقفال علبة ناقل الحركة غير مُدْمَج
	مضبنة: تم تشغيل مراقبة مثبت السرعة أو تم تشغيل محدد السرعة وهو نشط
	تومض: حدث تخطي للسرعة المُقَوَّرة وفقًا لنظام مُحدد السرعة
	يعمل الضوء العالي أو ضوء الوميض

شاشة لوحة القيادة



الصورة ٤٦: على شاشة لوحة القيادة: الباب مفتوح

	لا تواصل القيادة! مع إشارة التنبيه المناسبة: إن الباب/الأبواب، أو باب صندوق السيارة أو غطاء غرفة المحرك مفتوح أو غير مغلق بشكل جيد.
	الإشعال: لا تواصل القيادة! إن مستوى سائل التبريد في السيارة منخفض للغاية ودرجة حرارة سائل التبريد عالية للغاية
	تومض: حدث عطل في منظومة سائل التبريد في المحرك
	لا تواصل القيادة! ضغط زيت المحرك منخفض جدًا!
	عطل في بطارية السيارة
	هناك عطل جزئي أو كلي في إضاءة القيادة بالسيارة
	هناك خلل في إضاءة الانعطاف
	فلتر جزيئات الديزل مسدود
	تومض: هناك عطل في مصباح التنبيه بمستوى زيت المحرك. قم بعمل فحص يدي
	مضبنة: مستوى زيت المحرك منخفض جدًا
	خلل في ناقل السرعة
	SAFE إن مانع تشغيل المحرك يعمل
	عرض مستويات ومدى الخدمة
	إن الهاتف المحمول متصل بجهاز التليفون الأصلي من خلال Bluetooth
	مؤشر الشحن في الهاتف المحمول. متاح فقط للأجهزة التي تم تركيبها وإعدادها في المصنع
	تحذير بالتجمد: درجة الحرارة الخارجية أقل من 4°C

نظام التشغيل/الإيقاف يعمل	(A)
نظام التشغيل/الإيقاف لا يعمل	(A)
وضعية القيادة الاقتصادية	ECO

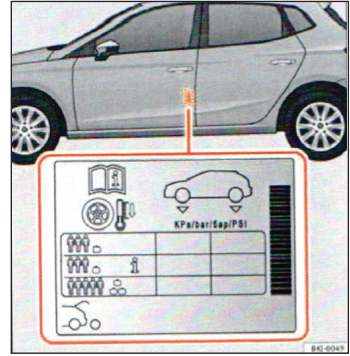
في لوحة القيادة



الصورة ٤٧ لمبة التحذير لإيقاف وسادة الهواء الموجودة بمقعد الراكب الأمامي

تم إيقاف وسادة الهواء الخاصة بمقعد الراكب الأمامي (PASSENGER AIR BAG OFF) (نير)	OFF (نير)
تم تشغيل وسادة الهواء الموجودة بمقعد الراكب الأمامي (PASSENGER AIR BAG ON) (نير)	ON (نير)

نظام مراقبة ضغط هواء الإطارات



الصورة ١٩٤ مكان وجود لاصقة ضغط هواء الإطارات

- يمكن رؤية ضغط الهواء الصحيح على ظهر اللاصقة الموجودة على الجزء الداخلي من باب فتحة تعبئة الوقود «« الصورة ١٩٤.

ضغط الهواء

إن ضغط الهواء مهم خاصة في مستويات السرعة المرتفعة. لذلك يجب عليك فحص ضغط الهواء في الإطارات مرة واحد شهرياً وقبل السفر بالسيارة. يمكنك مطابقة ضغط الهواء في الإطارات عند الحمولة المتوسطة وذلك بحسب طراز السيارة من أجل ضمان زيادة سبل الراحة أثناء السفر (ضغط الهواء "الراحة"). قد يزيد استهلاك الوقود عند قيامك باستخدام ضغط الهواء بوضعية "الراحة".

⚠ تنبيه

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبوطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

🌱 من أجل جودة البيئة

إن الإطارات غير المنفوخة بشكل جيد تزيد من استهلاك الوقود بالسيارة.

صندوق السيارة

- 1 ملاتم البراغي ضد السرعة*
- 2 عروة الجر
- 3 مفتاح براغي العجل*
- 4 مقبض قبضة المرفاع
- 5 مرفاع*
- 6 خُطَاف لإزالة أغطية العجلات*
- 7 خُطَاف لإزالة أغطية براغي العجلات*

الغطاء المعدني للعجل*



الصورة ٦٣ المكان الصحيح لغطاء محور العجل على العجل الحديد.

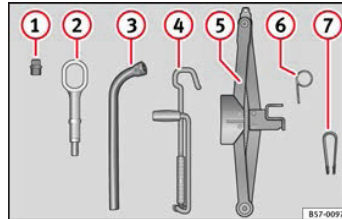
يجب إزالة الغطاء المعدني من أجل معالجة براغي العجل.

إزالة

- قم بتوصيل خُطَاف من السلك المعدني (من عذة الأدوات) بأحد الأومات الخاصة بغطاء محور العجل.
- انقل مفتاح البراغي من خلال خُطَاف معدني إلى أن يصبح مدعوم من خلال الإطار ثم قم بإزالة غطاء محور الإطار.

تبديل العجل

عذة أدوات السيارة



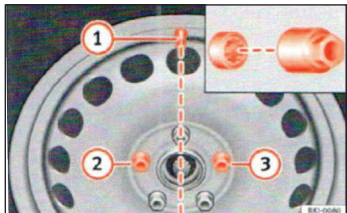
الصورة ٦٢ عذة أدوات السيارة تتواجد أسفل لوحة أرضية

ضغوط الهواء في الإطارات وتبديل العجل واستخدام غدة النفخ

براغي العجل



الصورة ٦٦ تبديل العجل: تحرير براغي العجلات



الصورة ٦٧ تبديل العجل: صمام الإطار 1 وتحديد مكان البراغي ضد السرعة 2 أو 3.

استخدم فقط مفتاح البراغي الموجود في السيارة من أجل فك براغي العجل.

قم بفك براغي عجل السيارة بمعدل دورة واحدة قبل رفع السيارة بالمرفاع.

إذا كان برغي العجل مُحكم الربط يمكنك أن تقوم بفك البرغي من خلال الضغط على طرف عصا مفتاح العجل بقدمك. تثبت جيداً داخل السيارة حتى لا تسقط.

تركيب

- قم بتركيب غطاء العجل على طاسة العجل من خلال الضغط عليه بقوة.
- قم بالضغط على سن الإدخال الموجود بالصمام.
- بعد ذلك قم بتركيب باقي الغطاء في المكان.

أغطية براغي العجل*



الصورة ٦٥ إزالة أغطية براغي العجل

إزالة

- ادخل المكبس البلاستيكي (غدة الأدوات), إلى أن تصبح فتحات الإمساك الداخلية للمكبس ملائمة للغطاء «« الصورة ٦٥.
- قم بإزالة الغطاء مع اللاصق البلاستيكي.

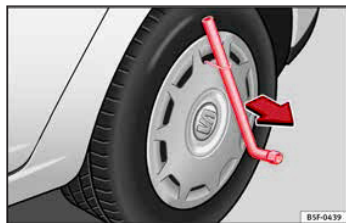
تركيب

- قم بوضع الغطاء المعدني للعجل على العجل. الحرف S في الجزء الأسفل للعلامة SEAT يجب أن يكون مُمهّد مع صمام الإطار «« الصورة ٦٣ 1.
- اضغط بشدة على غطاء محور العجل إلى أن تسمع صوت الاندماج.

ملاحظة

هناك أيضاً علامة موجودة على الجزء الخلفي من غطاء محور العجل وهي علامة توضح المسار الصحيح بالنسبة لصمام الإطار.

أغطية العجل*



الصورة ٦٤ إزالة غطاء العجل

يجب إزالة أغطية العجلات من أجل معالجة براغي العجل.

إزالة

- قم بإزالة أغطية العجل عن طريق حُطّاف الإزالة «« الصورة ٦٤.
- قم بإدخال الحُطّاف إلى إحدى الفتحات الموجودة في غطاء العجل.

ضغوط الهواء في الإطارات وتبديل العجل واستخدام غدة النفخ

تحرير براغي العجلات

• قم بتثبيت مفتاح العجل على البرغي حتى النهاية
«الصورة ٦٦».

• قم بتثبيت عصا المفتاح في طرفه وقم بتدوير البرغي بمعدل دورة واحدة بعكس اتجاه عقارب الساعة.

تحافظ الأغصية على براغي العجل لذلك يجب إعادة الأغصية إلى مكانها بعد كل عملية تبديل للعجل.

تحرير برغي العجل المضاد للسرقة

• اخرج ملانم البرغي ضد السرعة من غدة الأدوات بالسيارة.

• قد يداخل الملانم على برغي العجل المضاد للسرقة
«الصورة ٦٧».

• ادخل مفتاح العجل على الملانم حتى النهاية.

• قم بتثبيت عصا المفتاح في طرفه وقم بتدوير البرغي بمعدل دورة واحدة بعكس اتجاه عقارب الساعة.

تتملك براغي العجل المضادة للسرقة على غطاء مختلف. هذا الغطاء يلائم فقط براغي العجل المضادة للسرقة ولا يجب استخدامه إطلاقاً على براغي العجل العادية.

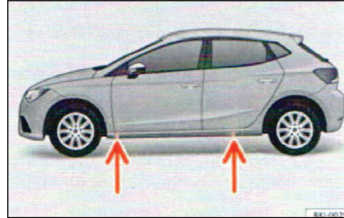
معلومات هامة حول براغي العجل

أغصية محاور العجل وبراي العجل التي تم تركيبها في المصنع متطابقة مع بعضها البعض في بنيتها التركيبية. لذلك في حالة تركيب طائرات عجل أخرى يجب عليك استخدام البراي المناسبة من ناحية الطول ومن ناحية شكل رأس البرغي. هذا الأمر يضمن أن تكون العجلات مثبتة بشكل آمن وأن تعمل منظومة الفرامل بشكل جيد كما يجب.

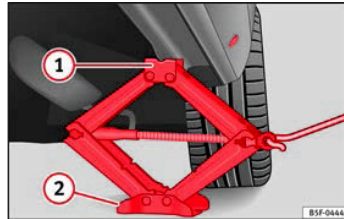
في حالات معينة يُمنع أيضاً استخدام براغي العجل في سيارات من نفس الطراز.

في السيارات ذات غطاء عجل كامل يجب أن تقوم بتركيب براغي العجل المضاد للسرقة في الأماكن (2) أو (3) حينما يكون مكان صمام الإطار (1) بمثابة نقطة مرجعية للسيارة. وإلا فلن تتمكن من تركيب غطاء العجل الكامل.

رفع السيارة



الصورة ٦٨ مكان تثبيت المرفاع في نقاط الرفع



الصورة ٦٩ تركيب المرفاع

• ضع المرفاع* (غدة الأدوات) على أرضية مستوية وثابتة. يمكنك الاستعانة بلوح كبير وقوي أو بأى وسيلة دعم مشابهة عند الحاجة. إذا كانت الأرضية لمساء (من البلاط على سبيل

المثال)، قم بوضع المرفاع على أرضية مطاطية أو مادة مماثلة من أجل منع حدوث إنزلاق «⚠».

• حدّد نقطة الرفع أسفل الباب القريب من العجل الذي تم تبديله
«الصورة ٦٨».

• قم بتدوير مقبض تشغيل المرفاع*، هذا المقبض موجود أسفل نقطة الرفع في قاعدة التثبيت ثم قم برفع المقبض إلى أن يصل اللسان (1) «الصورة ٦٩» أسفل المكبس الموجود.

• اجعل المرفاع* مستقيماً بشكل يسمح بأن يصبح اللسان (1) "مُثبت" في المكبس الموجود على قاعدة التثبيت وبحيث تكون قاعدة الرفع (2) موجودة على الأرض. يجب أن تكون طاسة القاعدة (2) مثبتة بشكل أفقي بالنسبة لنقطة الرفع (3).

• قم بمواصلة تدوير مقبض الكرنك* الخاص بالمرفاع إلى أن تصبح العجلة الثالثة لا تلامس الأرض.

⚠ تنبيه

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحزمة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

إزالة وتركيب العجل

استبدل العجل كما هو موصوف أدناه بعد فك براغي العجل ورفع السيارة بالمرفاع.

إزالة العجل

- قم بفك براغي العجل باستخدام مفتاح مفك براغي سداسي الأضلاع وقم بوضع البرغي على أرضية نظيفة.
- قم بإزالة العجل «ⓘ»

تركيب العجل الاحتياطي

انتبه إلى اتجاه الدوران عندما تقوم بتركيب إطار ذو اتجاه دورة إلزامي.

- قم بتركيب العجل.
- قم بتثبيت براغي العجل واربطها بلطف من خلال استخدام مفتاح العجل.
- أعد السيارة بحذر إلى الأرض بواسطة المرفاع.*
- تثبت البراغي جيدًا في ثنائيات مائلة بواسطة مفتاح العجلات.

يجب أن تكون كل براغي العجلات نظيفة وأن تدور بسهولة. قبل أن تقوم بتركيب العجل البديل افحص أولاً حالة دائرة العجل ومحور العجل. يجب أن تكون هذه الأرضيات نظيفة قبل البدء في تركيب العجل.

قوة شد براغي العجل

إن قوة الشد المعيارية لبراغي العجل في طاسات الفولاذ وطاسات السبيكة الخفيفة هي **140 Nm**.

افحص قوة شد براغي العجل في أسرع وقت ممكن باستخدام مفتاح قوة شد مناسب.

إذا تعرضت براغي العجل للصدأ وكان من الصعب ربطها يجب عندها أن تقوم بتنظيف نظام البراغي بها وربطه قبل فحص قوة الشد.

لا تقم مطلقاً بتزييت أو تشحيم البراغي أو نظام اللولبية في البراغي. على الرغم من أنها قد تم ربطها بقوة الشد المناسبة إلا أنها قد يحدث لها فك أثناء الرحلة.



تنبيه

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

إطارات ذات قاعدة مع وجهة تدوير إلزامية

يُشار إلى العجل ذو القاعدة مع وجهة تدوير إلزامية من خلال اسمه على جدار الإطار وهي تُشير إلى اتجاه الدوران.

انتبه دائماً إلى اتجاه الدوران عند تركيب العجل. هذا الأمر مهم لأن هذه الإطارات تحتاج إلى الثبات جيداً ومن أجل السماح بمنع الضججة والتآكل والصدأ.

سافر بحذر شديد إذا كان هناك ثقب في السيارة وليس أمامك أي خيار سوى تبديل عجل ذو إطار باتجاه دوران إجباري ويدور الإطار في الاتجاه غير الصحيح. وذلك نظراً لأنه لم تتم الأعمال اللازمة للإطار بالشكل الأفضل. ضع في الاعتبار بصورة خاصة عند السفر في طرق رطبة.

استبدل العجل المتقوب بأسرع ما يمكن وأعد كل الإطارات إلى اتجاه الدوران الإلزامي الصحيح.

بعد تبديل العجل

- في عجلات السبيكة: قم بإعادة تركيب أغطية البراغي.
- في العجلات ذات التغطية: قم بإعادة تركيب غطاء محور العجل.
- أعد غدة الأدوات إلى مكانها.
- إذا لم تتمكن من إدخال العجل إلى مكان العجل الاحتياطي، قم بوضعه في مكان آمن في صندوق السيارة.
- قم بفحص ضغط الهواء في العجل الذي قمت بتركيبه في أسرع وقت ممكن.
- السيارات المزودة بنظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات، قم بتوجيه ضغوط الهواء واحتفظ بها في الذاكرة.
- افحص قوة شد البراغي بأسرع ما يمكن (يجب أن تبلغ القوة **120 Nm**). حتى ذلك الحين قد يحذر.
- استبدل العجل المتضرر بأسرع ما يمكن.

زيت المحرك

ملاحظات عامة

إنه زيت متعدد المستويات وذو جودة عالية وفريد من نوعه وقد تمت تعبئته في المصنع، ويمكن استخدامه طوال السنة.

نظراً للضرورة استخدام زيت عالي الجودة لضمان عمل المحرك بشكل جيد طوال الوقت يجب عليك أن تستخدم فقط أنواع الزيوت التي تطابق المعيار VW.

إذا اشتملت الحاوية على معايير خاصة لمحركات البنزين والديزل سوياً فيمكنك في هذه الحالة استخدام هذه الحاوية لهذين النوعين من المحركات.

نوصي بتبديل الزيت كما هو مُفصّل في برنامج الصيانة أو في مركز خدمة مرخص SEAT أو في مراب مرخص.

فترات الخدمة

فترات خدمة ثابتة (بحسب الوقت/المسافة التي قطعها السيارة).

إذا كان الكود PR الظاهر على الجزء الخلفي من كتيب برنامج الصيانة هو 1 QL، 2 QL، 3 QL، 4 QL أو 7 QL، فإن هذا الأمر يعني أن الخدمة الدورية مرتبطة بوقت/المسافة التي تم قطعها بالسيارة.

فترات خدمة ثابتة*

إذا لم يكن لدى سيارتك خدمة "LongLife" أو أبطلت هذه الخدمة (بحسب الطلب) يمكنك استخدام الزيوت لفترات الخدمة الدورية.

في هذه الحالة يجب عليك تصليح سيارتك بعد مرور مدة زمنية ثابتة بنحو 1 سنة/1٥,٠٠٠ كلم (الأول من بينهما).

• في الحالات الاستثنائية إذا كان مستوى الزيت منخفض للغاية وأنت لا تستطيع الحصول على زيت يطابق المواصفات الموصى بها لسيارتك فإنك تستطيع أن تضيف كمية قليلة من الزيت المطابق للمواصفات

ACEA A٢ أو ACEA A٣ (محركات البنزين)، أو ACEA B٣ أو ACEA B٤ (محركات الديزل) (حتى ٠,٥ لتر).

سيارة مع مصفاة جزيئات ديزل*

"برنامج الصيانة" يُحدد حصول سيارتك على فیلتر جزيئات ديزل. يمكن فقط استخدام زيت محرك VW 507 00 مع تَكُون منخفض للسناج وذلك في محركات الديزل المزودة بمصفاة جزيئات الديزل. استخدام أنواع أخرى من الزيت يؤدي إلى تركيز سناج أكبر ويقلص حياة خدمة فیلتر جزيئات الديزل. لذلك:

- امتنع عن خلط هذا الزيت بزيت أخرى.
- فقط في الحالات الاستثنائية إذا كان مستوى الزيت منخفض للغاية ولا تستطيع الحصول على الزيت المطابق للمواصفات الموصى بها لسيارتك في هذه الحالة يمكنك استخدام كمية قليلة من الزيت (مرة واحدة) المطابق للمواصفات VW 506 00، VW 506 01، VW 505 00، ACEA B4 أو ACEA B3 أو VW 505 01 (محركات الديزل) (حتى ٠,٥ لتر).

ملاحظة

قبل السفر لفترة طويلة، ننصحك بشراء زيت محرك ذو خصائص VW والاحتفاظ به في السيارة. بهذه الطريقة، يكون هذا الزيت الملائم متوفراً دائماً للإضافة عند الحاجة.

لميات التحذير

إذا أصبحت لمبة التحذير **بج** باللون الأحمر فإن هذه علامة تشير إلى أن مستوى ضغط الزيت منخفض للغاية.

إذا أضاعت علامة التحذير وكانت مصحوبة بثلاثة أصوات تحذيرية في هذه الحالة قم بإيقاف المحرك وافحص مستوى الزيت. قم بإضافة زيت عند الضرورة.

إذا أضاعت لمبة التحذير في حالة كان مستوى الزيت في المستوى المعياري والمناسب قم بالتوقف القيادة. لا تقم باختبار كفاءة المحرك ولو عن طريق سرعة الحمل الخالي! احصل على دعم فني.

فحص مستوى السائل

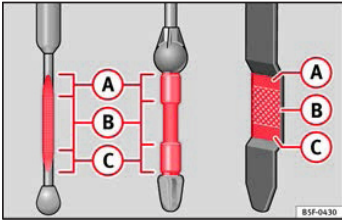
إذا أضاعت لمبة التحذير باللون الأصفر **بج**، يجب أن تقوم بفحص مستوى زيت المحرك في أسرع وقت ممكن.

قم بإضافة زيت في أقرب فرصة.

حدث عطل في حساس مستوى الزيت*

إذا أضاعت لمبة التحذير ذات اللون الأصفر **بج** وأحدثت وميض قم بأخذ السيارة واذهب بها إلى مراب مُرخص لفحص حساس مستوى الزيت. يوصى بمعرفة مستوى الزيت عند قيامك بتعبئة الوقود بغرض الفحص.

فحص مستوى زيت المحرك



الصورة ١٩٣ مقياس زيت المحرك






من أجل جودة البيئة

- توجد حاجة إلى أدوات خاصة ومعرفة معينة من أجل منع مشاكل التصريف. ننصحك باستبدال الزيت والفيلتر في مراب مرخص.
- لا تقم أبداً بسكب الزيت في المجاري أو على الأرض.
- استخدم حاوية ملائمة عند تصريف الزيت المستخدم. يجب أن تكون هذه الحاوية كبيرة بما يكفي من أجل استيعاب كل كمية الزيت.


سائل تبريد المحرك

لمبات التحذير

سيكون هناك عطل إذا:

- لمبة التحذير  لا يتم إطفاءها مرة أخرى بعدة مرور بضعة ثواني.
 - لمبة التحذير  تضئ أو تومض خلال حركة السيارة بعد أن يتم سماع ثلاثة أصوات للتحذير   .
- هذا الأمر يعني أن مستوى السائل منخفض للغاية أو أن درجة الحرارة عالية للغاية.

درجة حرارة سائل التبريد عالية للغاية

إذا كانت لمبة التحذير  تعمل، قم بإيقاف السيارة والمحرك وانتظر حتى يبرد المحرك. افحص مستوى سائل التبريد.

إذا كان السائل في المستوى المناسب قد تكون السخونة نتيجة حدوث عطل في مروحة الفلتر. افحص مصهر (فيوز) مروحة الفلتر أو قم باستبداله إذا لزم الأمر.

إضافة زيت المحرك بـرحة

تنبيه

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

من أجل جودة البيئة

يمنع أن يتخطى زيت المحرك منطقة **A**. وإلا قد يتم امتصاصه عن طريق فتحة عمود الكرنك وقد يتحرر ويخرج إلى الهواء عن طريق نظام العادم.

تغيير زيت المحرك

يجب تغيير زيت المحرك بحسب مواعيد الاستبدال الظاهرة في جدول مواعيد الخدمة.

ننصحك بتغيير الزيت في مراب مؤهل.

تظهر مواعيد التبديل في كتيب "دليل المعالجة والكفالة"، في قسم "جدول مواعيد الخدمة".

تنبيه

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

فحص مستوى الزيت

– أوقف السيارة على أرض مستقيمة.

– اترك المحرك يعمل عن طريق سرعة الحمل الخالي لفترة قصيرة إلى أن يصل إلى درجة حرارة التشغيل ومن ثم قم بإيقاف المحرك.

– انتظر دقيقتين.

– اسحب مقياس الزيت. نظّف مقياس الزيت برقعة نظيفة وقم بإدخاله مرة أخرى في مكانه من خلال دفعه حتى النهاية.

– بعد ذلك، اسحبه مرة أخرى وافحص مستوى الزيت. أضف زيت محرك عند الحاجة.

بناءً على أسلوب قيادتك وشروط استخدامك للسيارة، قد يصل استهلاك الزيت إلى ٠.٥ ليتر لكل ١٠٠٠ كلم. قد يكون استهلاك الزيت أكبر في ٥٠٠٠ كلم الأولى.



لذلك، يجب عليك فحص مستوى الزيت في المحرك على فترات زمنية منتظمة، يُفضّل القيام بذلك عند تعبئة الوقود أو قبل السفر الطويل.

تنبيه

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

إذا كانت اللبنة مضاءة وتعمل مرة أخرى بعد السفر بالسيارة لمسافة قصيرة **أوقف السيارة وقم بإيقاف المحرك**. ننصحك بالاتصال بمراب مُرخَّص من قبل SEAT.

مستوى سائل التبريد منخفض جدًا.

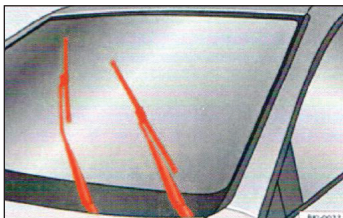
إذا كانت لمبة التحذير  تعمل، قم بإيقاف السيارة والمحرك وانتظر حتى يبرد المحرك. افحص أولاً مستوى سائل التبريد. إذا كان مستوى السائل أقل من العلامة MIN، قم بإضافة سائل تبريد .

تنبيه 

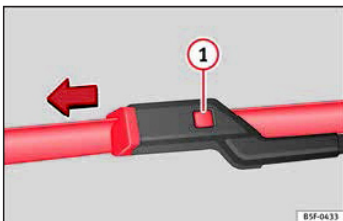
يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

تغيير شفرات ماسحات الزجاج الأمامي


تبديل شفرات ماسحة زجاج السيارة



الصورة ٧١ ماسحات الزجاج الأمامي في وضع الخدمة



الصورة ٧٥ تغيير شفرات ماسحات زجاج السيارة الأمامي

– أضف سائل التبريد فقط إذا كان لا يزال هناك سائل تبريد في حاوية التسريب وإلا قد يحدث ضرر للمحرك. في حالة عدم وجود سائل تبريد في حاوية التسريب لن تواصل قيادة السيارة. احصل على الدعم الفني .

– إذا كان هناك نسبة قليلة من سائل التبريد في حاوية التسريب، قم بتعبئة الحاوية حتى العلامة العليا.

– قم بلولبة ولف السدادة كما يجب.

أي فقدان لسائل التبريد يشير إلى حدوث سيولة في نظام التبريد. قم بإحضار السيارة على الفور إلى مراب مُرخَّص لفحص منظومة التبريد. إذا لم يكن هناك أي تسريبات في نظام التبريد، قد يحدث فقدان سائل التبريد حتى في حالة غليان سائل التبريد وانبعاثه من النظام نتيجة السخونة الزائدة.

تنبيه 

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

 من أجل جودة البيئة

يحتوي سائل التبريد والإضافات على مواد ملوثة للبيئة. في حالة تسرب السوائل يجب جمع هذه السوائل والتخلص منها بشكل لا يضر البيئة.

ليس سائل تبريد إذا كان مستوى السائل منخفض عن العلامة MIN (الحد الأدنى).

فحص مستوى سائل التبريد

– أوقف السيارة على أرض مستقيمة.

– قم بإطفاء المحرك.

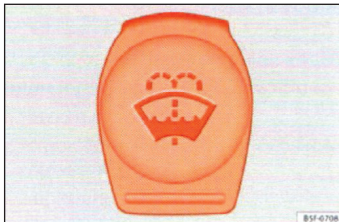
– اقرأ حول مستوى سائل التبريد المُدُون على خزان التسريب. حينما يكون المحرك بارداً يجب أن يكون مستوى الزيت بين العلامة العليا والسفلى. حينما يكون المحرك ساخن فإنه قد يصل إلى أعلى من العلامة العالية قليلاً.

تعبئة سائل التبريد

– انتظر إلى أن يبرد المحرك.

– قم بتغطية حاوية التسريب برقعة قماش وقم بفك الغطاء تدريجياً وبحذر جهة اليمين .

وسائل تنظيف الزجاج الأمامي



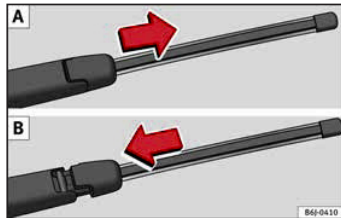
الصورة ٥٧ غرفة المحرك: غطاء حاوية سائل تنظيف الزجاج الأمامي

حاوية سائل التنظيف موجودة في غرفة المحرك.

من أجل التهيئة قم بخلط مياه مع السائل الذي أوصت باستخدامه شركة SEAT.

احرص على إضافة مضاد للتجمد في حالة درجات الحرارة المنخفضة.

تبديل شفرة ماسحة الزجاج الخلفي للسيارة



الصورة ٧٦ إزالة وإعادة تركيب شفرة ماسحة النافذة الخلفية للسيارة

إزالة شفرة الماسحة

- ارفع ذراع الماسحة عن نافذة السيارة.
- قم بوضع ملائم الشفرة في اتجاه السهم وقم بإزالة الشفرة
- «**الصورة ٧٦** (A).

إعادة تركيب شفرة ماسحة الزجاج

- قم بتثبيت طرف ذراع ماسحة الزجاج بيد واحدة.
- قم بإدخال شفرة ماسحة زجاج السيارة كما هو معروض
- «**الصورة ٧٦** (B)، واعمل على تمرير الملائم إلى أن يندمج ويلتحم في مكانه.

من أجل تغيير شفرات ماسحات زجاج السيارة يجب أن تقوم بنقل الماسحات إلى وضع الخدمة.

لا تحاول تبديل شفرة ماسحات زجاج السيارة الأمامي عندما لا تكون ماسحات الزجاج في وضعية تسمح بأداء مهمتها. هذا الأمر قد يؤدي إلى تقشر طلاء غطاء المحرك بسبب الاحتكاك بذراع ماسحة زجاج السيارة.

وضع أداء الخدمة (لتبديل شفرات ماسحات زجاج السيارة)

- تأكد أن شفرات ماسحات الزجاج غير متجمدة.
- قم بتشغيل نظام الإشعال ثم إيقافه مرة أخرى (بعد مرور ٩ ثواني)، قم بتحريك مقبض ماسحات الزجاج الأمامي إلى الأسفل من أجل وضعية المسح. القصير مستتحرك ماسحات الزجاج الأمامي للسيارة إلى وضع الخدمة لأداء مهمتها.

إزالة شفرة الماسحة

- ارفع ذراع الماسحة عن زجاج السيارة.
- اضغط على لسان الأمان (1) «**الصورة ٧٥**.
- قم بإزالة الشفر من ذراع ماسحة الزجاج.

إعادة تركيب شفرة ماسحة الزجاج

- قم بإدخال شفرة الماسحة في ذراع ماسحة الزجاج إلى أن تسمع صوت الإغلاق.
- قم بإعادة ماسحات الزجاج الأمامي إلى مكانها الأصلي.

تعبئة الوقود

إذا كان أنبوب ضخ الوقود في محطة الوقود يعمل بشكل جيد، سيتوقف عن العمل بشكل أوتوماتيكي عندما "يمتلئ" الخزان. لا تتم أبداً بمتابعة التعبئة وتتجاوز هذه النقطة لتجنب ملء غرفة التسريب. في هذه الحالة، قد يسرب الوقود إلى الخارج إذا كان الطقس حاراً.

يظهر نوع الوقود الملائم لسيارتك على لاصقة في الجزء الداخلي من باب فتحة خزان تعبئة الوقود.

تنبيه

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

من أجل جودة البيئة

لا تحاول إدخال المزيد من الوقود بعد توقف أنبوب الضخ عن العمل؛ فقد ينسكب الوقود الزائد إلى الخارج في الطقس الحار.

أنواع البنزين

يظهر نوع البنزين الصحيح على لاصقة موجودة في الجزء الداخلي من باب فتحة تعبئة الوقود.

السيارة مزودة بمحول محفز ويجب أن يعمل فقط مع البنزين الخالي من الكبريت. يجب أن يكون البنزين ملائماً للمعيار الأوروبي EN 228 أو الألماني DIN 51626-1 ويجب أن يكون خالياً من الكبريت. يمكنك تعبئة سيارتك بالوقود الذي يحتوي على نسبة قصوى من 10% إيثانول (E10). تختلف أنواع البنزين عن بعضها بحسب درجة الأوكتان (RON).

تظهر العناوين التالية على اللاصقة في الجزء الداخلي من باب خزان تعبئة الوقود في سيارتك:

بنزين خالي من الكبريت 90 أوكتان.

في حالة التوصية باستخدام بنزين خالي من الرصاص 90 أوكتان. وإذا كان هذا النوع غير متوفر، يمكن في هذه الحالة استخدام بنزين عادي 91 (غير متوفر في إسرائيل)، سوف يحدث إنخفاض بسيط في قوة عمل السيارة.

بنزين خالي من الكبريت، 98 أوكتان أو بنزين خالي من الكبريت 90 أوكتان

نحن ننصحك باستخدام بنزين خالي من الرصاص 98 أوكتان. إذا لم يكن هذا النوع متوفراً، يمكنك استخدام بنزين خالي من الرصاص 90 أوكتان لكن قوة العمل ستخفض قليلاً.

إذا لم يكن البنزين الخالي من الرصاص متوفراً يمكنك في حالة الطوارئ تعبئة السيارة ببنزين 91 أوكتان عادي. في هذه الحالة يجب أن تسافر بمعدل سرعات منخفضة للمحرك مع الحرص على تعبئة السيارة بوقود خالي من الرصاص في أسرع وقت ممكن.

إضافات الوقود

جودة الوقود تؤثر على سلوك وأداء ومدى حياة خدمة المحرك. هذا هو سبب وجوب احتواء البنزين الذي تستخدمه على إضافات ملائمة التي يتم إضافتها من خلال صناعة الوقود وهي إضافات خالية من أي معادن. هذه الإضافات تساعد على الحماية من الاهتراء وتحافظ على نظافة نظام الوقود وتمنع تراكم الرواسب في المحرك.

إذا لم يتوفر وقوداً بجودة عالية أو ازدادت مشكلات المحرك، يجب إدخال الإضافات المطلوبة إلى البنزين عند تعبئة الوقود.

ⓘ

لم تثبت كل إضافات الوقود نجاعتها. استخدام إضافات البنزين غير الملائمة قد يسبب ضرراً بالغاً للمحرك وللمحول المحفز. لا تتم أبداً باستخدام إضافات تحتوي على معادن. قد تكون الإضافات المعدنية موجودة أيضاً في إضافات البنزين المستخدمة لمنع تصلب المحرك.

ⓘ

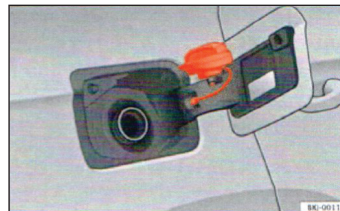
شركة SEAT تتصلحك باستخدام إضافات الوقود الأصلية التابعة لمجموعة فولفاجن "المحركات البنزين". يمكن شراء هذه الإضافات في مرآب مرخص من قبل SEAT، حيث يمكنك الحصول على معلومات أيضاً حول استخدامها.

ⓘ تحذير

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ⓘ ملاحظة

- يمكنك استخدام بنزين ذو درجة أوكتان أكبر من الدرجة المسموحة لسيارتك. مع هذا لن تشعر بأي تحسن في أداء السيارة أو في إمكانية توفير استهلاك الوقود.
- يمكنك تعبئة وقود ذو محتوى منخفض من الكبريت في الدول التي لا يتوفر فيها وقود خالي من الكبريت.



الصورة ٥٢ باب خزان الوقود مع غطاء وقود متصل

إن باب فتحة تعبئة الوقود يتم فتحها يدويًا وتوجد يمين السيارة في الخلف.

سعة الحاوية تُقدر بنحو ٤٠ - لتر.

فتح غطاء حاوية خزان الوقود

- افتح الباب بالضغط على الجانب الأيسر.
 - قم بفك الغطاء عن طريق تدويره جهة اليسار.
 - قم بوضع الغطاء على نظام التعليق الموجود خلف الباب
- «« الصورة ٥٢ »»

إغلاق غطاء حاوية خزان الوقود

- قم بربط الغطاء جهة اليمين حتى النهاية.
- اغلق الباب.

في حالة الطوارئ

قم بهذا بنفسك

معدات طوارئ

مثلث التحذير*

إن استخدام مثلث التحذير في حالة الطوارئ يعتبر أمرًا إلزاميًا في عدة دول. كذلك أيضًا بالنسبة لعدة الإسعافات الأولية وعدة إنارة التبديل.

يوجد مثلث التحذير في غرفة التخزين الموجودة أسفل أرضية صندوق السيارة.

ملاحظة

- لا يعتبر مثلث التحذير أحد المعدات المتوفرة التي يمكن أن تكون معدات معيارية للسيارة.
- يجب أن يطابق مثلث التحذير المعايير القانونية اللازمة.

عدة إسعافات أولية وطفاية حريق*

تم وضع عدة الإسعافات الأولية في غرفة التخزين الموجودة أسفل أرضية صندوق السيارة.

طفاية الحرق* يتم توصيلها ببساط أرضية صندوق السيارة عن طريق أحزمة الفيلكرو المطاطية.

ملاحظة

- لا تعتبر عدة الإسعافات الأولية وطفاية الحريق جزء من المعدات المعيارية للسيارة.
- يجب أن تطابق عدة الإسعافات الأولية المعايير القانونية اللازمة.
- احرص على فحص تاريخ انتهاء صلاحية محتوى علبة الإسعافات الأولية. اشترى عدة جديدة في أسرع وقت ممكن بعد انتهاء صلاحية العدة السابقة.
- يجب أن تكون طفاية الحريق مطابقة للمعايير القانونية اللازمة.
- تأكد من سلامة طفاية الحريق بشكل كامل. لذلك يجب عليك فحص طفاية الحريق بشكل منتظم. ستساعدك اللاصقة الموجودة على طفاية الحريق في معرفة موعد الفحص القادم.

عدة أدوات السيارة

تبعًا للمعدات الخاصة بسيارتك ستجد عدة ضبط زوايا الإطار وآلة ضغط الهواء* أسفل لوحة أرضية السيارة.

عدة الأدوات تشمل الأدوات التالية:

- ملائم البراغي ضد السرعة*
 - عروة الجر
 - مفتاح براغي العجل*
 - مرفاع*
 - خُطَّاف معدني لإزالي أغطية محور العجل / مقبض لأغطية البراغي.
- هناك بعض المكونات المذكورة أعلاه متوفرة بأنواع معينة أو هذه المكونات اختيارية.

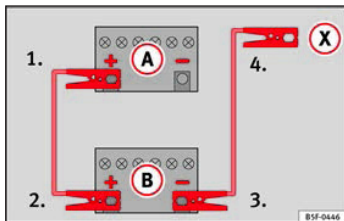
تنبيه

يجب قراءة والتصرف طبقًا لتعليمات الحزمة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

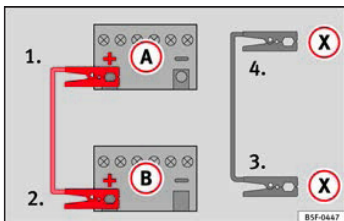
ملاحظة

بشكل عام لا يحتاج المرفاع إلى صيانة. يجب التشحيم بشكل دوري إذا اقتضت الحاجة ذلك.

كيفية التشغيل بواسطة كابلات المساعدة: وصف



الصورة ٧٢ رسمة وصل أدوات السيارة من دون نظام Start Stop



الصورة ٧٣ رسمة وصل أدوات السيارة مع نظام Start Stop

كيفية التشغيل بواسطة كوابل المساعدة كوابل مساعدة

يجب أن تكون كوابل المساعدة بالقطر الكافي. إذا لم يكن بالإمكان تشغيل المحرك بسبب بطاريته الفارغة، يمكن وصل البطارية الفارغة ببطارية سيارة أخرى من أجل تشغيل المحرك.

كوابل مساعدة

يجب أن تكون كابلات المساعدة ملائمة للمعيار DIN ٧٢٥٠٣ (انظر توثيق شركة التصنيع حول هذا الأمر) ويجب أن يكون قطر الكابل أقل من ٢٥ ملمتر في محركات البنزين و- ٣٥ ملمتر لمحركات الديزل.

ملاحظة

- يُمنع تلامس السيارتين لأن التيار يبدأ بالعمل فور وصل الكابل الإيجابي.
- يجب على البطارية الفارغة أن تكون موصولة بشكل ملائم بنظام الكهرباء في السيارة.

فتح غطاء المحرك

يتم تحرير غطاء المحرك من داخل السيارة.

قبل فتح غطاء المحرك، تأكد من أن مساحات الزجاج الأمامي موضوعة على الزجاج الأمامي للسيارة.

تنبيه

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

إغلاق باب غطاء المحرك

– ارفع غطاء المحرك قليلاً.

– قم بفك الغطاء وأعدّه إلى جهاز الدعم الخاص به.

– دع الغطاء يسقط من ارتفاع نحو ٣٠- سم، من أجل إغلاقه.

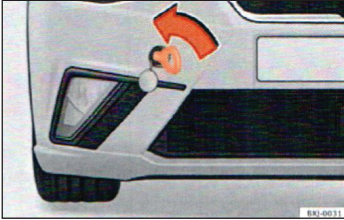
إذا لم يتم إغلاق الغطاء لا تتم بالضغط عليه إلى الأسفل. افتح الغطاء مرة أخرى واجعله يسقط كما حدث في السابق.

تنبيه

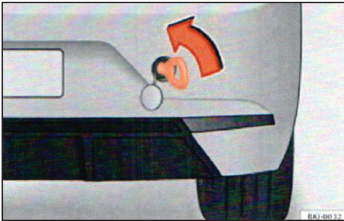
يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

جر السيارة في حالة الطوارئ

جر



الصورة ٧٠ في الجهة اليمنى من المصد الأمامي: عروة الجر



الصورة ٧١ في الجهة اليمنى من المصد الخلفي: عروة الجر

إزالة كوابل المساعدة

١٢. قبل إزالة كوابل المساعدة، أطفئ المصابيح الرئيسية (إذا كانت تعمل).

١٣. قم بتشغيل مروحة التبريد وتحمية الزجاج الخلفي في السيارة ذات البطارية الفارغة. هذا الأمر يساعد في تقليص قفزات التيار الكهربائي التي تحدث عند فصل الكابلات.

١٤. أفضل الكوابل بترتيب معاكس للوصل الموصوف أعلاه بينما يعمل المحرك.

تأكد من أن تلامس رؤوس البطارية أقطاب البطارية بشكل جيد.

إذا فشل تشغيل المحرك، أوقف عمل المحرك بعد ١٠ ثواني وحاول مجددًا بعد حوالي نصف دقيقة.

تنبيه

يجب قراءة والنصرف طبقا لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

وصل كوابل المساعدة إلى أقطاب البطارية

٤. أوقف التشغيل في السيارتين <<< <<< <<<.

٥. قم بتوصيل أحد أطراف الكابل الأحمر بالقطب الموجب (+) للسيارة ذات البطارية الفارغة (A) <<< الصورة ٧٢.

٦. قم بوصل الطرف الثاني للكابل الأحمر إلى القطب الإيجابي (+) من بطارية سيارة المساعدة (B).

٧. سيارة من دون نظام Start stop: قم بوصل أحد أطراف كابل المساعدة الأسود إلى القطب السليبي (-) في بطارية

السيارة المساعدة (B) <<< الصورة ٧٦.

— سيارة ذات نظام Start stop: قم بوصل طرف واحد من كابل المساعدة الأسود (X) إلى وصلة تمديد ملائمة، إلى جزء معدني مصبوب وموصول بهيكل المحرك أو إلى الجسم ذو التحريك الذاتي <<< الصورة ٧٣.

٨. قم بوصل الطرف الثاني من الكابل الأسود (X) بجزء معدني صلب ومثبت في هيكل المحرك أو في هيكل المحرك نفسه في السيارة ذات البطارية الفارغة. لا تقم بوصله بالقرب من البطارية (A).

٩. ضع الكابلات بشكل لا يلامس الأجزاء المتحركة في غطاء المحرك.

تشغيل

١٠. شغل محرك السيارة بواسطة بطارية المساعدة ودعه يعمل بسرعة الحمل الخالي.

١١. شغل محرك السيارة ذو البطارية الفارغة وانتظر دقيقتان أو ثلاثة دقائق إلى أن يعمل المحرك بشكل سليم.

عروات الجر

يجب تشغيل زر الإشعال حتى تعمل مصابيح الإشارات والصارف
وماسحات الزجاج الأمامي وفتحات الغسل. تأكد من أن عجل المقود
غير مقفل عند تشغيل الإشعال وأنه يتحرك بحرية.

انقل مقبض ناقل الحركة إلى المستوى المحايد في علب السرعة
اليديوية، أو انقل وضعية الحركة إلى N في علب ناقل الحركة
الأوتوماتيكية.

يعمل دعم الفرامل عندما يعمل المحرك فقط. يجب الضغط بقوة
على الفرامل عندما يكون المحرك مطفأ.

يعمل المقود عند تشغيل المحرك فقط، ولذلك يجب تفعيل قوة أكبر
من المعتاد من أجل استخدام المقود.

قم بوصل عصا الجر أو كابل الجر إلى عروة الجر.

عروات الجر موجودة تحت أرضية الصندوق بجانب عدة أدوات
السيارة.

قم بتثبيت عروة الجر الأمامية إلى نقطة الرسو «**الصورة ٧٠**
أو «**الصورة ٧١** وثبتها بواسطة مفتاح العجلات.

كابل الجر أو عصا الجر

عند الجر يجب ان يكون عصا الجر أمن للغاية وأكثر مناسبة
وراحة للسيارة. يجب استخدام كابل الجر فقط إذا لم يكن لديك
عصا جر.

يجب ان يكون عصا الجر مرن قليلاً لتجنب حدوث أى أضرار
للسيارتين. يُنصح باستخدام كابل جر مصنوع من الألياف الصناعية
أو من مادة مطاطية أخرى.

قم بتوصيل الكابل بعصا الجر وذلك فقط من خلال عروة الجر
المتوافرة في السيارة أو من خلال شئٍ معني مخصص للجر.

ملاحظات لسائق سيارة الجر

- ابدأ بالسفر ببطء إلى أن تسحب كابل الجر.
- قم بفك دواسة القابض بحذر (في السيارات المزودة بصندوق
تروس سرعات يدوي) من خلال تشغيل السيارة. أو قم
بزيادة السرعة بلطف (في السيارات ذات صندوق تروس
أوتوماتيكي).

طريقة القيادة

يتطلب الجر خبرة معينة، خاصة عند الجر بواسطة الكابل. يجب على
السائقين أن يكونا خبيرين في تقنية الجر المطلوبة. يُمنع البدء بالجر
أو جر سيارة أخرى من قبل سائقين لا يملكون الخبرة.

لا تسحب السيارة المجرورة بقوة كبيرة وامتنع عن هززة كابل
الجر. عند الجر في طريق غير معبد، يوجد دائماً خطر الحمولة
الزائدة وتضرر نقاط الرسو.



6363* למידע ושירותי דרך

אפליקציית השירות של סיאט עכשיו בחנויות

חפשו: Seat Israel



6F0012720BA/QM
01/2018